

AC 8/02

1934

ESCRITOR E INVESTIGADOR PRESENTÓ LIBRO SOBRE LITERATOS EN EL EXILIO

Coppola: "No Hay Temas Malos para Escribir"

Mientras Salvattori Coppola comenzaba a hablar en la Plaza de Armas, todavía quedaban algunos vándalos en el Estadio Monumental rompiendo cosas.

¿Habría eso influido en algo? Al comienzo, más bien pocas personas había en la Feria del Libro el pasado miércoles por la noche. A esa hora jugaban Colo Colo y la "U". Pero a partir de las nueve y media, más o menos, transentes se asomaron por los stands y por el lugar en donde los invitados de turno se sientan junto al presentador a conversar frente al público.

Quién sabe. Los que llegaron a escuchar a Salvattori Coppola (doctor en Filosofía en Alemania, destacado escritor, poeta, investigador, merecedor de varios premios y becas en Chile y Europa, autor de "El peso de la memoria", "Marengo", "Testimonial" y "La novela chilena fuera de lugar" y, según el escritor ovalino Mario Baeza, un hombre de real prestigio y alto nivel) puede que hayan sido hinchas que no pudieron seguir viendo el partido por el cable y que no tenían nada que hacer. O puede que hayan sido amantes de los libros.

- De no haber sido exiliado, ¿qué habría sido de usted profesionalmente, al no poder acceder a la cultura europea?

- "Hay exilios y exilios. Efectivamente el exilio ayudó a muchos escritores e intelectuales; tal vez no a la mayoría, pero claro que existió un poder perfeccionar y aumentar muchos conocimientos. Pero esto tiene una contrapartida: hay una fuga de cerebros, pero que no regresan a entregar a su país, a sus compatriotas, los conocimientos que adquiere. En mi caso no tengo un problema de sentimientos encontrados con el exilio; a tal extremo que cuando por fin la dictadura me quitó la prohibición de entrar, volví a los dos meses, en 1988. Ha sido difícil volver a un nivel profesional y académico como el chileno. No es algo chocante, es algo frustrante. Ver, por ejemplo, la comercialización de la educación".

Usted hizo un extenso estudio sobre escritores chilenos en el exilio. ¿Existe algún hilo conductor particular en ellos?

"Ese estudio está en el libro que presentamos ahora, La novela chilena fuera del lugar. Evidentemente hay sentimientos comunes, como la nostalgia, el sentido de no hallarse en el terruño. Pero hay algo distinto que hermana a los escritores y que puede ser diferente a lo que pasó con otro tipo de exiliados. Los escritores e intelectuales tenían una suerte de superación intelectual, de absorber otra cultura, llegaron con una mente abierta".

Se criticó al cine chileno por reiterar temas como el golpe de Estado, gobierno militar y exilio. ¿Pasa eso en los libros? ¿Es un tema atractivo para la gente?

De hecho ocurre eso... el problema radica en saber escribir. Por ejemplo, Carlos Cerda acaba de publicar una novela que se llama La casa vacía, lo que ya te plantea una idea programática. Es la calidad como uno trabaja lo que determina el resultado final, el oficio, el profesionalismo para que una idea buena quede efectivamente buena. Si se logra escribir bien, se logra interesar con un lenguaje poético y convincente, se puede hacer interesar al lector. El tema del exilio no es un mal tema; el problema es quien escribe, si es capaz de hacer



Coppola, en la foto. Es uno de los investigadores chilenos más prestigiosos, incluso en Europa.

algo de nivel... no hay temas malos para escribir".

¿La investigación o la creación?

"Es un problema de impacto en el momento, depende del momento. Estoy por terminar la segunda parte de La novela... Pero mientras tanto voy a terminar un par de novelas y seguramente voy a escribir un libro de relatos. Incluso impulso ambas cosas de manera simultánea, no hay problema. (...) Esto se trata de pura disciplina laboral: yo me levanto a las cuatro de la mañana y escribo hasta las siete. Después voy a hacer clases. Escribo en la tarde y me acuesto a las diez u once de la noche. Yo soy madrugador".

el Día, La Serena, 20-II-1998 p. 11 34

Coppola, "No hay temas malos para escribir" [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Coppola, Salvattori, 1934-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Coppola, "No hay temas malos para escribir" [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile